

**ADAPTACIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS DE LICENCIADO EN
TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN DE 1994 AL PLAN DE ESTUDIOS DE
2000**

TRONCALES Y OBLIGATORIAS

PLAN 1994			PLAN 2000				
Cód	Asignatura	Cr	Cód	Asignatura	Cr	D+	D-
2254	TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA TRADUCCIÓN	6	8110	TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA TRADUCCIÓN	6		
2255	LINGÜÍSTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN	6	8111	LINGÜÍSTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN	6		
2256	DOCUMENTACIÓN APLICADA A LA TRADUCCIÓN	4	8112	DOCUMENTACIÓN APLICADA A LA TRADUCCIÓN	4,5		0,5
2260 2270	LENGUA C I: RUSO PRÁCTICAS DE LA LENGUA C I	8 4	8113	LENGUA C I: RUSO	10, 5	1,5	
2261 2271	LENGUA C I: ÁRABE PRÁCTICAS DE LA LENGUA C I	8 4	8114	LENGUA C I: ÁRABE	10, 5	1,5	
2262	LENGUA MATERNA A1: ESPAÑOL I	8	8115	LENGUA A: ESPAÑOL I	8		
2263	LENGUA MATERNA A1: CATALÁN I	8	8116	LENGUA A: CATALÁN I	8		
2264	LENGUA MATERNA A2: ESPAÑOL I	8	8117	LENGUA ESPAÑOLA I	8		
2265	LENGUA MATERNA A2: CATALÁN I	8	8118	LENGUA CATALANA I	8		
2272	TRA. GRAL. ESPAÑOL-CATALÁN	8	8119	TR. GRAL. ESPAÑOL-CATALÁN	10, 5		2, 5
2275	LENGUA D I: RUSO	8	8123	LENGUA D I: RUSO	10, 5		2, 5
2276	LENGUA D I: ÁRABE	8	8124	LENGUA D I: ÁRABE	10, 5		2, 5
2331 2362	LENGUA DANESA I LENGUA DANESA II	6 6	8121	LENGUA D I: DANÉS	10, 5	1,5	
2333 2365	GRIEGO MODERNO I GRIEGO MODERNO II	6 6	8122	LENGUA D I: GRIEGO MODER.	10, 5	1,5	
2332 2364	LENGUA ITALIANA I LENGUA ITALIANA II	6 6	8120	LENGUA D I: ITALIANO	10, 5	1,5	
2280 2293	LENGUA B II: RUSO PRÁCTICAS DE LA LENGUA C II	7 5	8125	LENGUA C II: RUSO	10	2	
2281 2294	LENGUA C II: ÁRABE PRÁCTICAS DE LA LENGUA C II	7 5	8126	LENGUA C II: ÁRABE	10	2	
2288	INTRODUCCIÓN AL DERECHO	6	8127	INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE DEL DERECHO	6		
2289	INTRODUCCIÓN A LA ECONOMÍA	6	8128	INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE DE LA ECONOMÍA	6		
2282	LENGUA MATERNA A1: ESPAÑOL II	8	8129	LENGUA ESPAÑOLA II	8		
2283	LENGUA MATERNA A1: CATALÁN II	8	8130	LENGUA CATALANA II	8		
2284	LENGUA MATERNA A2: ESPAÑOL II	8	8129	LENGUA ESPAÑOLA II	8		
2285	LENGUA MATERNA A2: CATALÁN II	8	8130	LENGUA CATALANA II	8		
2299	LENGUA D II: RUSO	8	8135	LENGUA D II: RUSO	10		2
2300	LENGUA D II: ÁRABE	8	8136	LENGUA D II: ÁRABE	10		2
2304	TERMINOLOGÍA I	4	8137	TERMINOLOGÍA I	6		
2305	INFORMÁTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN	4	8138	INFORMÁTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN	4,5		0,5
2308 2339	TRA. GRAL A-C / C-A I: RUSO TRA. GRAL A-C / C-A II: RUSO	4 6	8142	TRADU. GRAL. A-C / C-A: RUSO	12		2
2309 2340	TRA. GRAL A-C / C-A I: ÁRABE TR. GRAL A-C / C-A II: ÁRABE	4 6	8143	TRAD. GRAL. A-C / C-A: ÁRABE	12		2
2311	ANÁLISIS Y REDACCIÓN DE TEXTOS I: CATALÁN	6	8205	ANÁLISIS Y REDACCIÓN DE TEXTOS CATALÁN O ESPAÑOL	6		
2312	ANÁLISIS Y REDACCIÓN DE TEXTOS I: ESPAÑOL	6	8206	ANÁLISIS Y REDACCIÓN DE TEXTOS CATALÁN O ESPAÑOL	6		
2342	ANÁLISIS Y REDACCIÓN DE TEXTOS II: CATALÁN	6	8205	ANÁLISIS Y REDACCIÓN DE TEXTOS CATALÁN O ESPAÑOL	6		
2343	ANÁLISIS Y REDACCIÓN DE TEXTOS II: ESPAÑOL	6	8206	ANÁLISIS Y REDACCIÓN DE TEXTOS CATALÁN O ESPAÑOL	6		
2315	LENGUA C III: RUSO	8	8140	LENGUA C III: RUSO	9,5		1, 5

2316	LENGUA C III: ÁRABE	8	8141	LENGUA C III: ÁRABE	9,5		1,5
2346	LENGUA C IV: RUSO	8	8144	LENGUA C IV: RUSO	9,5		1,5
2347	LENGUA C IV: ÁRABE	8	8145	LENGUA C IV: ÁRABE	9,5		1,5

OPTATIVAS

PLAN 1994			PLAN 2000				
Cód	Asignatura	Cr	Cód	Asignatura	Cr	D+	D-
2349	EL INGLÉS Y LA TRADUCCIÓN CINEMATOGRAFICA Y TEATRAL	6	8239	EL INGLÉS Y LA TRADUCCIÓN CINEMATOGRAFICA Y TEATRAL	6		
2350	ERRORES Y CONTRASTES EN EL ANÁLISIS DEL INGLÉS	6	8926	ERRORES Y CONTRASTES EN EL ANÁLISIS DEL INGLÉS	6		
2426	CATALÁN ORAL PARA LA INTERPRETACIÓN	6	8153	CATALÁN ORAL PARA LA INTERPRETACIÓN	6		
2427	INTRODUCCIÓN A LA TRADUCCIÓN ORAL EN INGLÉS	6	8230	INTRODUCCIÓN A LA TRADUCCIÓN ORAL EN INGLÉS	6		
2330	SEMÁNTICA, LEXICOLOGÍA Y LEXICOGRAFÍA CATALANAS	6	8152	SEMÁNTICA, LEXICOLOGÍA Y LEXICOGRAFÍA CATALANAS	6		
2348	TRADUCCIÓN JURIDICA III INGLÉS	6	8240	TRADUCCIÓN JURIDICA INGLÉS	6		
2355	PRÁCTICAS DE INTERPRETACIÓN EN LENGUA FRANCESA	6	8270	PRÁCT. DE INTERPRETACIÓN EN LENGUA FRANCESA	6		
2354	TRADUCCIÓN TÉCNICO-CIENTIFICA ESPAÑOL-FRANCÉS, FRANCÉS-ESPAÑOL	6	8271	TRADUCCIÓN TÉCNICO-CIENTÍ EN LENGUA FRANCESA	6		
2320	VARIETADES DEL ESPAÑOL APLICADAS A LA TRADUCCIÓN I	6	8159	VARIETADES DEL ESPAÑOL APLICADAS A LA TRADUCCIÓN I	6		
2358	PRÁCTICAS PREPROFESIONALES PARA ESTUDIANTES DE TRADUC.	2	8162	PRÁCT. PREPROFESIONALES I	6		
2359	PRÁCTICAS PREPROFESIONALES PARA ESTUDIANTES DE TRADUC.	4					
2360	PRÁCTICAS PREPROFESIONALES PARA ESTUDIANTES DE TRADUC.	6					
2352	LINGÜÍSTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN II: TEORÍAS ENUNCIATIVAS	6	8161	LINGÜÍSTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN II	6		
2321	TEORÍA DE LA TRADUCCIÓN LITERARIA	6	8169	TEORÍA DE LA TRADUCCIÓN LITERARIA	6		
2317	INTRODUCCIÓN A LA TRADUCCIÓN A VISTA ALEMÁN-ESPAÑOL, ESP-ALE	4	8311	TRADUCCIÓN A VISTA ALEMÁN-ESPAÑOL, ESP.-ALEM	6		2
2323	TRADUCCIÓN DEL INGLÉS TÉCNICO	6	8231	TRADUCCIÓN TÉCNICA (INGLÉS)	6		
2324	TERMINOLOGÍA CATALANA	6	8231	TERMINOLOGÍA CATALANA APLICADA A LA TRADUCCIÓN	6		
2351	VARIETADES DEL ESPAÑOL APLICADAS A LA TRADUCCIÓN II	6	8160	VARIETADES DEL ESPAÑOL APLICADAS A LA TRADUCCIÓN II	6		
2353	TRADUCCIÓN JURÍDICA FRANCESA AVANZADA	6	8285	TRADUCCIÓN JURÍDICA FRANCESA AVANZADA	6		
2428	TRADUCCIÓN DE TEXTOS INFORMÁTICOS INGLESES	6	8234	TRADUCCIÓN DE TEXTOS INFORMÁTICOS INGLESES	6		
2429	TRADUCCIÓN DE TEXTOS MÉDICOS INGLESES	6	8235	TRADUCCIÓN DE TEXTOS MÉDICOS INGLESESQ	6		
2430	INTRODUCCIÓN A LA INTERPRETACIÓN EN LOS TRIBUNALES (ESPAÑOL-INGLÉS)	6	8236	INTRODUCCIÓN A LA INTERPRETACIÓN EN LOS TRIBUNALES (ESPAÑOL-INGLÉS)	6		
2431	PRÁCTICAS DE INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA (ESPAÑOL-INGLÉS)	6	8237	PRÁCTICAS DE INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA (ESPAÑOL-INGLÉS)	6		
2432	RUSO PARA LA BANCA	6	8176	LENGUA RUSA PARA LA BANCA	6		
2433	INTERPRETACIÓN BILATERAL APLICADA AL ÁMBITO COMERCIAL ALEMÁN	6	8324	INTERPRETACIÓN BILATERAL APLICADA AL ÁMBITO COMERCIAL ALEMÁN	6		
2434	INTERPRETACION JURIDICA (FRANCÉS)	6	8276	INTERPRETACION JURIDICA EN LENGUA FRANCESA	6		

2435	INTRODUCCIÓN A LAS DESTREZAS DE INTÉRPRETE EN LENGUA FRANCESA	6	8275	INTRODUCCION A LAS DESTREZAS DE INTÉRPRETE EN LENGUA FRANCESA	6		
3942	ARABE COLOQUIAL	6	8524	ARABE COLOQUIAL	6		
2361	VARIACION LINGUISTICA Y TRADUCCIÓN CATALANA	6	8154	VARIACION LINGUISTICA Y TRADUCCIÓN CATALANA	6		